

1 Jn. 2:12-14 mws

V. 12

τεκνία

(little) child, used by Jesus in familiar, loving address to his disciples, or by a Christian apostle or teacher to his spiritual children, cf. v. 1, 28; 3:7, 18; 4:4; 5:21, Jn 13:33

a person of any age for whom there is a special relationship of endearment and association, my child, my dear friend, my dear man, my dear one, my dear lad

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that

marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

ἀφένονται

PfAI3pl

fr. ἀφιημι

to release from legal or moral obligation or consequence, cancel, remit, pardon, in OT and NT predominately in sense of divine forgiveness, forgive

to remove the guilt resulting from wrongdoing, to pardon, to forgive, forgiveness

διὰ

marker of something constituting cause, the reason why something happens, results, exists, because of, for the sake of

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

V. 13

πατέρες

a title of respectful address, father, as a designation of the older male members of a church (as respectful address by younger people to their elders) cf. v. 14

a title for a person of high rank, father, the honorable, excellency

ἐγνώκατε

PfAI2pl

fr. γινωσκω

to have come to the knowledge of, have come to know, know, of a person, know someone

to know a person through direct personal experience, implying a continuity of relationship, to

know, to become acquainted with, to be familiar with, cf. v. 3

νεανίσκοι

a relatively young man, youth, young man

a young man beyond the age of puberty, but normally before marriage, young man

νενικήκατε

PfAI2pl

fr. νικαω

to overcome someone, vanquish, overcome, 'overcome the evil one, the devil'

to win a victory over, to be victorious over, to be a victor, to conquer, victory, cf. 1 Jn. 5:4

πονηρόν

pertaining to being morally or socially worthless, wicked, evil, bad, base, worthless, vicious, degenerate, substantive – wicked or evil-intentioned person, evildoer, the evil one = the devil (who is not defined as a sinner but as one who is morally destructive)

(a title for the Devil, literally ‘the evil one’) the one who is essentially evil or in a sense personifies evil, ‘the Evil One, He who is evil’

V. 14

παιδία

a child, normally below the age of puberty, child

one who is treasured in the way a parent treasures a child, child, as a form of familiar address on the part of a respected person who feels himself on terms of fatherly intimacy with those whom he addresses, cf. v. 18, 3:7, Jn 21:5

a person of any age for whom there is a special relationship of endearment and association, my child, my dear friend, my dear man, my dear one, my dear lad

ἰσχυροί

pertaining to being strong physically, mentally, or spiritually, strong, of living beings

pertaining to being physically strong and vigorous, strong, vigorous

μένει

PAI3sg

fr. μένω

remain, stay, transferred sense of someone who does not leave a certain realm or sphere, remain, continue, abide

to continue in an activity or state, to continue, to remain in, to keep on